

Det personlige kontrolhæfte skal såvidt muligt erstattes af et mekanisk kontrolapparat; i denne forbindelse skal de tekniska data samt enkelthederne ved anvendelsen af et sådant apparat fastlægges på fællesskabsplan inden for en bestemt frist.

Det er formålstjenligt, at medlemsstaterne støtter hinanden for at sikre gennemførelsen af nærværende forordning og kontrollen med denne gennemførelse.

For at gøre tilpasningen til nærværende forordning mulig for virksomhederne, skal den i en første fase kun anvendes på den grænseoverskridende trafik mellem medlemsstaterne, og dens anvendelse skal først i en anden fase udstrækkes til samtlige ind under forordningen faldende befordringer –

udstedt følgende forordning:

Afsnit I

Definitioner

Artikel 1

I nærværende forordnings forstand betyder:

1. »landevejskørsel«: enhver bevægelse af et til person- eller godsbefordring benyttet tomt eller belæsset køretøj hen ad vej;
2. »køretøjer«: motorkøretøjer, traktorer, anhængere og sættevogne i overensstemmelse med nedenstående definitioner:
 - a) »motorkøretøj«: med undtagelse af skinnekøretøjer ethvert køretøj med mekanisk drivordning, som kører på vej ved egen drivkraft og normalt tjener til person- og godsbefordring;
 - b) »traktor«: med undtagelse af skinnekøretøjer ethvert køretøj med mekanisk drivordning, som kører på vej ved egen drivkraft, og som især er indrettet til at trække, skubbe eller drive anhængere, sættevogne, redskaber eller maskiner;
 - c) »anhænger«: ethvert køretøj, som er bestemt til at blive koblet til et motorkøretøj eller en traktor;
 - d) »sættevogn«: en anhænger uden foraksel, der kobles således til, at en betydelig del af dens vægt og dens ladning

bæres af traktoren eller af motorkøretøjet;

3. »medlem af kørselspersonalet«: chaufføren, hjælperen og konduktøren i overensstemmelse med nedenstående definitioner:
 - a) »chauffør«: enhver person, som selv fører køretøjet, selv om det også kun er i kort tid, eller befinder sig i køretøjet for i givet fald at kunne føre det;
 - b) »hjelper«: enhver person, som ledsager chaufføren på et køretøj for at bistå ham ved bestemte aktiviteter, og som sædvanligvis tager del i de aktiviteter, der skal udføres i forbindelse med kørslen, tiden at være chauffør i nr. 3, litra a)'s forstand;
 - c) »konduktør«: enhver person, som ledsager chaufføren på et til personbefordring indsat køretøj for især at sælge og kontrollere rejschjemler;
4. »uge«: ethvert tidsrum af 7 på hinanden følgende dage;
5. »dagshviletid«: ethvert uafbrudt tidsrum på mindst 8 timer, i hvilket medlemmerne af kørselspersonalet kan disponere frit over deres tid og bevæge sig fuldkommen frit;
6. a) »godsrutekørsel«: den befordring, der gennemføres i en bestemt tidsfølge og på en bestemt trafikforbindelse, og ved hvilken gods overtages eller afsættes på i forvejen fastlagte holdepladser;
- b) »personrutekørsel«: den i artikel 1 i forordning nr. 117/66/EØF nævnte trafik*);
7. »højeste tilladte totalvægt«: den højeste tilladte vægt af det køreklare køretøj inklusive nyttelast.

Afsnit II

Gyldighedsområde

Artikel 2

Nærværende forordning gælder for befordringer i landevejskørsel med køretøjer, som er indregistreret i en medlemsstat eller et tredjeland, for den inden for Fællesskabet tilbagelagte befordringsstrækning eller befordringsdelstrækning.

*) EFT.nr. 147 af 9.8.1966, s. 2688/66.